



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Берн, 23–27 марта 2015 года

Пункт 5 а) предварительной повестки дня

Предложения о внесении поправок в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ: нерассмотренные вопросы

Перевозка живых животных

Записка секретариата ЕЭК^{1, 2}

1. В настоящем документе содержатся проекты поправок к МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ (для вступления в силу 1 января 2015 года), которые были приняты на весенней сессии Совместного совещания на основе неофициальных документов, не переведившихся на все рабочие языки, и которые поэтому необходимо тщательно проверить и подтвердить.

2. Полученный от представителя Испании дополнительный текст для примечания 1 к пункту 2.2.62.1.1 выделен жирным шрифтом.

¹ В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2014–2015 годы (ECE/TRANS/240, пункт 100; ECE/TRANS/2014/23, направление деятельности 9, пункт 9.2).

² Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) под условным обозначением OTIF/RID/RC/2015/5.



Предлагаются следующие поправки к МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ для вступления в силу 1 января 2017 года.

Глава 2.2

2.2.62.1.1, примечание 1 Изменить следующим образом:

"ПРИМЕЧАНИЕ 1: *К этому классу должны относиться генетически измененные микроорганизмы и организмы, биологические продукты, диагностические образцы и [преднамеренно] зараженные живые животные, если они отвечают критериям отнесения к данному классу, с учетом в соответствующих случаях Картахенского протокола по биобезопасности.*

На перевозку непреднамеренно зараженных животных распространяются только соответствующие правила и нормы, действующие в странах происхождения, транзита и назначения".

2.2.62.1.12.1 Исключить сноску (МПОГ:)/7/(ДОПОГ/ВОПОГ:)/6. Соответствующим образом изменить нумерацию последующих сносок.

2.2.62.1.12.1 Добавить в конце новое примечание следующего содержания:

"ПРИМЕЧАНИЕ: *Компетентные органы выдают утверждение на основе соответствующих правил перевозки живых животных и с учетом аспектов опасных грузов. Деятельность органов, компетентных устанавливать условия и правила выдачи утверждения, регулируется на национальном уровне.*

Если не имеется утверждения, выданного компетентным органом Договаривающегося государства МПОГ/Договаривающейся стороны ДОПОГ, то компетентный орган Договаривающегося государства МПОГ/Договаривающейся стороны ДОПОГ может признать утверждение, выданное компетентным органом страны, которая не является Договаривающимся государством МПОГ/Договаривающейся стороной ДОПОГ.

Правила транспортировки сельскохозяйственных животных содержатся, например, в Регламенте Совета (ЕС) № 1/2005 от 22 декабря 2004 года о защите животных во время перевозки (Official Journal of the European Community No L 3 of 5 January 2005) с внесенными в него изменениями".

2.2.9.1.11 Изменить текст сноски (МПОГ:)/22/(ДОПОГ:)/17/(ВОПОГ:)/13 (нумерация соответственно изменена на 21/16/12) к примечанию 2 следующим образом:

"См. часть С Директивы 2001/18/ЕС Европейского парламента и Совета о преднамеренном привнесении в окружающую среду генетически измененных организмов, аннулирующей Директиву 90/220/ЕЕС Совета (Official Journal of the European Communities, No. L 106, of 17 April 2001, pp. 8-14), и Регламент (ЕС) № 1829/2003 Европейского парламента и Совета по генетически модифицированным пищевым продуктам и кормам (Official Journal of the European Union, No. L 268, of 18 October 2003, pp. 1-23), в которых установлены процедуры предоставления разрешений для Европейского союза."

2.2.9.1.11 Включить новое примечание 3 следующего содержания и изменить нумерацию существующего примечания 3 на 4:

"ПРИМЕЧАНИЕ 3: *Генетически измененные живые животные, которые, согласно текущему состоянию научных знаний, не оказывают никакого*

известного патогенного воздействия на людей, животных и растения и перевозятся в контейнерах, приспособленных для надежного предотвращения как покидания животными контейнера, так и несанкционированного доступа к ним, не подпадают под действие положений МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ. Правила, установленные Международной ассоциацией воздушного транспорта (ИАТА) для перевозки по воздуху (Правила ИАТА по перевозке живых животных), могут быть взяты за основу в качестве руководящих принципов для выбора подходящих контейнеров, предназначенных для перевозки живых животных."
